

关于与山东如意科技集团的资本协作事宜

(2011年8月31日)

伊藤忠商事株式会社（总部：东京都港区，社长：冈藤正广，以下简称“伊藤忠商事”）及伊藤忠（中国）集团有限公司（总部：中国北京市，董事长：小关秀一，以下简称“ICN”）与中国大型纺织企业集团山东如意科技集团（总部：中国山东省济宁市，董事长：邱亚夫，以下简称“如意”）就收购其股份一事达成一致，并于今日在中国山东省济宁市举行了协议签署仪式。收购成功后，如意将成为伊藤忠商事的权益法关联公司（出资比率 30%）。

如意是 1972 年成立的国营毛纺织厂，2001 年民营化后逐渐发展成一家中国大型纺织综合性企业集团。如意是纺织企业中唯一一家获得中国先进技术表彰的企业，以传统的上游领域为基础将其产业链拓展到中、下游领域并持续成长发展。伊藤忠商事与如意在 1990 年开始合作澳大利亚羊毛贸易，进入 2000 年后，开始对日、美进行如意的核心产品高级毛纺织服装原料的合作贸易，双方经过多年建立起良好的合作关系。

与此同时，中国在凭着其强大的经济成长为后盾所产生的内需扩大，以及因此带来的个人收入增加的背景下，转变成世界最大的消费市场。在这样的环境下，如意不仅以上游传统产业的出口为主导业务，同时也迅速推展以下游型的不需为主导业务来带动以及拓宽其商业基础的战略。为了在竞争激烈的中国国内市场取得成功，并向国际市场进军，如意充分意识到与值得信赖的合作伙伴建立业务协作关系的重要性。自去年起，就与伊藤忠商事开始商讨资本合作等事宜。

伊藤忠商事也深刻意识到如意是此次资本协作的最佳伙伴，不仅因如意拥有自上游至下游的广泛产业链，更看重的是其不单纯追求价格竞争而是以创造附加价值为基本的战略，以及邱董事长建立的以儒家思想为基础的企业文化。

由于双方的想法一致，自去年就开始商讨合作事宜，此次达成了伊藤忠商事参与如意的经营及管理并加速双方战略发展的协议。

伊藤忠商事今后将充分利用如意的生产基地，通过推进上游产业全球化，提高和应用缝纫技术以及品牌开发等，强化在中国国内市场的销售业务。充分利用我公司在国际积累的国际化企业的经营管理经验及在欧美、亚洲多年来建立起的

生产、销售网络，更好的提高如意的企业价值。

本项目是伊藤忠商事继 2009 年对华东地区的杉杉集团有限公司（总部：宁波市）进行投资以后，以华北地区为基点积极扩大中国市场的战略所迈出的新的一步。

如意概要

公司名称：山东如意科技集团有限公司

代 表：董事长 邱亚夫

总部地址：中国山东省济宁市高新区如意工业园

成立时间：2001 年 12 月 28 日

资 本 金：2.4 亿元人民币（注册资本 1.5 亿元人民币）

业务内容：纺织、印染加工；服装生产；棉及其他纺织原料的收购、加工、销售；
企业投资、管理；本公司产品的销售

销 售 额：143.7 亿元人民币（约 1,796 亿日元/2010 年 12 月）